



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 13.07.2001
COM(2001) 393 τελικό

2001/0150(ACC

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας όσον αφορά τα προϊόντα αλιείας, υπό μορφή πρόσθετου πρωτοκόλλου που συμπληρώνει την ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στις 29 Μαΐου 2000, το Συμβούλιο ενέκρινε τη σχετική εντολή διαπραγματεύσεων ώστε να αρχίσει η Επιτροπή διαπραγματεύσεις με τις συνδεδεμένες ΧΚΑΕ, συμπεριλαμβανομένης της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, προκειμένου να καθοριστούν αμοιβαίες δασμολογικές παραχωρήσεις στον τομέα της αλιείας. Κατά συνέπεια, στις 13 Οκτωβρίου και στις 14 Δεκεμβρίου 2000 έλαβαν χώρα διαπραγματεύσεις με τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας για να ολοκληρωθούν αυτές οι διμερείς παραχωρήσεις. Οι λεπτομέρειες των διμερών παραχωρήσεων περιλαμβάνονται στα συμφωνηθέντα πρακτικά που υπογράφηκαν εξ ονόματος της Επιτροπής και των αρχών της Ουγγαρίας στις 14 Δεκεμβρίου 2000. Τα δύο μέρη συμφώνησαν ως προς τον τρόπο σταδιακής και αμοιβαίας απελευθέρωσης του εμπορίου για τα ψάρια και όλα τα προϊόντα αλιείας.

Η συμφωνία αναφέρει ότι η Κοινότητα και η Ουγγαρία θα εφαρμόσουν, από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της συμφωνίας, μείωση κατά 50% των δασμών που εφαρμόζονται στα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας. Το επόμενο έτος θα εφαρμοστεί επιπλέον μείωση 25% και δύο χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας θα απελευθερωθεί πλήρως το εμπόριο για όλα τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας. Επιπλέον, η Ουγγαρία θα ορίσει ανώτατο όριο 40 εκατ. δολ. ΗΠΑ για τα προϊόντα αλιείας καταγωγής Κοινότητας το 2001 και, εν συνεχεία, 44 εκατ. δολ. ΗΠΑ το 2002. Το ανώτατο όριο και οι σχετικές άδειες εισαγωγής θα καταργηθούν δύο χρόνια μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας. Για τα προϊόντα που υπάγονται στον ουγγρικό κωδικό ΣΟ ex 1902 2010 00, η παρούσα συμφωνία αντικαθιστά τις παραχωρήσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του πρωτοκόλλου 3 για το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μεταξύ Ουγγαρίας και Κοινότητας.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θεωρούν ότι τα αποτελέσματα των τεχνικών διαπραγματεύσεων αποτελούν μια ισόρροπη και αποδεκτή βάση για τη σταδιακή και πλήρη, χωρίς καμία εξαίρεση, απελευθέρωση των συναλλαγών, με απλό διοικητικό τρόπο, μεταξύ της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Η παρούσα πρόταση είναι μία από τις επτά προτάσεις επί των οποίων η Επιτροπή καλείται να αποφανθεί. Οι προτάσεις παρουσιάζονται χωριστά δεδομένου ότι το περιεχόμενό τους δεν είναι το ίδιο, αν και εντάσσονται όλες στις ίδιες αρχές σταδιακής απελευθέρωσης του εμπορίου για τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας. Επιπλέον, ενδέχεται να μην ακολουθούν όλες το ίδιο χρονοδιάγραμμα, εφόσον η έναρξη ισχύος κάθε πρωτοκόλλου, που καθορίζεται κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας, θα εξαρτηθεί από τις εσωτερικές διοικητικές διαδικασίες κάθε μέρους.

Με βάση τα ανωτέρω, το Συμβούλιο καλείται να εκδώσει την παρούσα απόφαση για προσθήκη στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας πρωτοκόλλου σχετικά με εμπορικές παραχωρήσεις στον αλιευτικό τομέα.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας όσον αφορά τα προϊόντα αλιείας, υπό μορφή πρόσθετου πρωτοκόλλου που συμπληρώνει την ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, πρώτη πρόταση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Κρίνεται σκόπιμο να συμπληρωθεί, με πρόσθετο πρωτόκολλο, η ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου¹, ώστε να εξασφαλιστούν προτιμησιακοί όροι για την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ψαριών και προϊόντων αλιείας καταγωγής Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, και στη Δημοκρατία της Ουγγαρίας ορισμένων ψαριών και προϊόντων αλιείας καταγωγής Κοινότητας·
- (2) Προς το σκοπό αυτό, πρέπει να προστεθεί στην εν λόγω ευρωπαϊκή συμφωνία ένα νέο πρωτόκολλο το οποίο θα περιλαμβάνει εμπορικές ρυθμίσεις για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας·
- (3) Πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφή πρωτοκόλλου,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, υπό μορφή πρόσθετου πρωτοκόλλου για τα προϊόντα αλιείας, το οποίο συμπληρώνει την ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου.

Το κείμενο της συμφωνίας υπό μορφή πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

¹ ΕΕ L 347 της 31.12.1993, σ. 2.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ,

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΙ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΘΙΔΡΥΣΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥΣ,

ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

ΑΦΕΤΕΡΟΥ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΑΡΙΘ. 8
ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΓΙΑ
ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΨΑΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ, εφεξής καλούμενη 'Κοινότητα', αφενός, και

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ, αφετέρου,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ η ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου, εφεξής καλούμενη 'ευρωπαϊκή συμφωνία', υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 16 Δεκεμβρίου 1991 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1994·

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ το κεφάλαιο ΙΙΙ του Τίτλου ΙΙΙ της ευρωπαϊκής συμφωνίας προβλέπει διαπραγματεύσεις για την παροχή αμοιβαίων δασμολογικών παραχωρήσεων στον αλιευτικό τομέα·

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ διεξήχθησαν και ολοκληρώθηκαν επιτυχώς μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας οι τεχνικές διαπραγματεύσεις με βάση το άρθρο 20 παράγραφος 5 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, για την παροχή αμοιβαίων δασμολογικών παραχωρήσεων στον αλιευτικό τομέα·

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ οι παραχωρήσεις που υπήρξαν αντικείμενο διαπραγματεύσεων στον αλιευτικό τομέα θα επηρεάσουν τις διμερείς παραχωρήσεις που χορηγήθηκαν στον πλαίσιο της συμφωνίας, οι οποίες, κατά συνέπεια, θα πρέπει να τροποποιηθούν με πρωτόκολλο για την αναπροσαρμογή των εμπορικών πτυχών της συμφωνίας·

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ΟΤΙ η Κοινότητα και η Δημοκρατία της Ουγγαρίας συμφώνησαν επίσης σε μια απλή διοικητική διαδικασία για τη σταδιακή εφαρμογή, το συντομότερο δυνατό, των δασμολογικών παραχωρήσεων που υπήρξαν αντικείμενο διαπραγματεύσεων·

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ να εφαρμόσουν τις συμφωνηθείσες δασμολογικές παραχωρήσεις ενόψει της πλήρους απελευθέρωσης του εμπορίου για όλα τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας:

ΑΡΘΡΟ 1

Από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου για τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, αμφότερα τα μέρη προβαίνουν σε μείωση κατά 50% των δασμών που εφαρμόζουν σε όλα τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας.

Ένα χρόνο μετά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος εμπορικού διακανονισμού, αμφότερα τα μέρη θα προβούν σε νέα μείωση κατά 25% των δασμών που εφαρμόζονταν κατά την έναρξη ισχύος του παρόντος διακανονισμού.

Δύο χρόνια μετά την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος εμπορικού διακανονισμού ή νωρίτερα, κατόπιν προηγούμενης κοινής συμφωνίας, θα ελευθερωθούν πλήρως οι συναλλαγές για όλα τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας. Οποιαδήποτε τέτοια συμφωνία για νωρίτερη πλήρη ελευθέρωση των συναλλαγών για όλα τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 του παρόντος πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 2

Ο υπολογισμός των μειώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 γίνεται με βάση τις κοινές μαθηματικές αρχές λαμβανομένων υπόψη των εξής:

(α) Για όλα τα στοιχεία μετά την υποδιαστολή, τα οποία είναι μικρότερα του 50 (συμπεριλαμβανομένου), γίνεται στρογγυλοποίηση προς τα κάτω·

(β) Για όλα τα στοιχεία μετά την υποδιαστολή, τα οποία είναι μεγαλύτερα του 50, γίνεται στρογγυλοποίηση προς τα πάνω·

(γ) Όλοι οι δασμοί κάτω του 2% καθορίζονται αυτόματα σε 0%. Τα μέρη ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με τις περιπτώσεις στις οποίες εφαρμόζονται οι ανωτέρω αρχές.

ΑΡΘΡΟ 3

Η Ουγγαρία θα ορίσει ανώτατο όριο εισαγωγών 40 εκατ. δολ. ΗΠΑ για τα προϊόντα αλιείας καταγωγής Κοινότητας το 2001 και ανώτατο όριο 44 εκατ. δολ. ΗΠΑ το 2002. Το ανώτατο όριο και η σχετική διαδικασία αδειών εισαγωγής καταργούνται δύο χρόνια μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου. Τα προϊόντα που υπάγονται στην κατηγορία αυτή καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος πρωτοκόλλου.

Από την έναρξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, η Ουγγαρία καταργεί τις άδειες εισαγωγής για όλα τα προϊόντα αλιείας καταγωγής Κοινότητας τα οποία δεν απαριθμούνται στο παράρτημα.

ΑΡΘΡΟ 4

Για τα προϊόντα που υπάγονται στον ουγγρικό κωδικό ΣΟ ex 19 02 20 10 00 (ζυμαρικά παραγεμισμένα μόνο με ψάρι) το παρόν πρωτόκολλο αντικαθιστά τις παραχωρήσεις σχετικά με τα εν λόγω προϊόντα, οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα II του πρωτοκόλλου 3 για το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου.

ΑΡΘΡΟ 5

Το παρόν πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μηνός που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των εσωτερικών διαδικασιών τους.

ΑΡΘΡΟ 6

Το παρόν πρωτόκολλο μπορεί να τροποποιηθεί με απόφαση του Συμβουλίου Σύνδεσης.

ANNEX

	0305	ΨΑΡΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ, ΑΠΟΞΕΡΑΜΕΝΑ, ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ. ΨΑΡΙΑ ΚΑΠΝΙΣΤΑ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ, ΕΙΤΕ ΨΗΜΕΝΑ ΕΙΤΕ ΟΧΙ ΠΡΙΝ Ή ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΠΝΙΣΜΑΤΟΣ. ΑΛΕΥΡΑ, ΣΚΟΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΣΩΜΑΤΩΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΜΟΡΦΗ ΣΒΩΛΩΝ (ΠΕΛΕΤΕΣ) ΑΠΟ ΨΑΡΙΑ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ
	030530	ΦΙΛΕΤΑ ΨΑΡΙΩΝ ΑΠΟΞΕΡΑΜΕΝΑ, ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΚΑΠΝΙΣΤΑ
ex	0305301100	ΦΙΛΕΤΑ ΜΠΑΚΑΛΙΑΡΟΥ "GADUS MACROCEPHALUS", ΑΠΟΞΕΡΑΜΕΝΑ, ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΚΑΠΝΙΣΤΑ
ex	0305301900	ΦΙΛΕΤΑ ΜΠΑΚΑΛΙΑΡΟΥ "GADUS MORHUA, GADUS OGAC" ΚΑΙ ΨΑΡΙΩΝ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ "BOREOGADUS SAIDA", ΑΠΟΞΕΡΑΜΕΝΑ, ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΚΑΠΝΙΣΤΑ
ex	0305303000	ΦΙΛΕΤΑ ΣΟΛΟΜΩΝ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ "ONCORHYNCHUS SPP.", ΣΟΛΟΜΩΝ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ "SALMO SALAR" ΚΑΙ ΣΟΛΟΜΩΝ ΤΟΥ ΔΟΥΝΑΒΗ "HUCHO HUCHO", ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΚΑΠΝΙΣΤΑ
ex	0305305000	ΦΙΛΕΤΑ ΓΛΩΣΣΟΕΙΔΩΝ ΜΑΥΡΩΝ "REINHARDTIUS HIPPOGLOSSOIDES", ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΚΑΠΝΙΣΤΑ
	03053090	ΑΛΛΑ:
ex	0305309001	ΦΙΛΕΤΑ ΚΑΠΝΙΣΤΑ ΣΟΛΩΜΟΥ ΚΑΙ ΡΕΙΓΑΣ, ΑΠΟΞΕΡΑΜΕΝΑ, ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ,
ex	0305309099	ΦΙΛΕΤΑ ΚΑΠΝΙΣΤΑ ΑΛΛΩΝ ΨΑΡΙΩΝ, ΑΠΟΞΕΡΑΜΕΝΑ, ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ,
		ΨΑΡΙΑ ΑΠΟΞΕΡΑΜΕΝΑ Ή ΚΑΠΝΙΣΤΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΙΛΕΤΩΝ
	0305410000	ΣΟΛΟΜΟΙ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ "ONCORHYNCHUS SPP.", ΣΟΛΟΜΟΙ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ "SALMO SALAR" ΚΑΙ ΣΟΛΟΜΟΙ ΤΟΥ ΔΟΥΝΑΒΗ "HUCHO HUCHO", ΚΑΠΝΙΣΤΟΙ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΙΛΕΤΩΝ
	0305420000	ΡΕΙΓΤΕΣ "CLUPEA HARENGUS, CLUPEA PALLASII", ΚΑΠΝΙΣΤΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΙΛΕΤΩΝ
	030549	ΑΛΛΑ:
	0305491000	ΓΛΩΣΣΟΕΙΔΗ ΜΑΥΡΑ, ΚΑΠΝΙΣΤΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΙΛΕΤΩΝ
	0305492000	ΓΛΩΣΣΟΕΙΔΗ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ "HIPPOGLOSSUS HIPPOGLOSSUS", ΚΑΠΝΙΣΤΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΙΛΕΤΩΝ
	0305493000	ΣΚΟΥΜΠΡΙΑ "SCOMBER SCOMBRUS, SCOMBER AUSTRALASICUS, SCOMBER JAPONICUS", ΚΑΠΝΙΣΤΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΙΛΕΤΩΝ
	0305494500	ΠΕΣΤΡΟΦΕΣ "SALMO TRUTTA, ONCORHYNCHUS MYKISS, ONCORHYNCHUS CLARKI, ONCORHYNCHUS AGUABONITA, ONCORHYNCHUS GILAE, ONCORHYNCHUS APACHE AND ONCORHYNCHUS CHRYSOGASTER", ΚΑΠΝΙΣΤΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΙΛΕΤΩΝ
	0305495000	ΧΕΛΙΑ "ANGUILLA SPP.", ΚΑΠΝΙΣΤΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΙΛΕΤΩΝ
	03054980	ΑΛΛΑ:
	0305498001	ΣΑΡΔΕΛΕΣ
	0305498099	ΑΛΛΑ:
	0305610000	ΡΕΙΓΤΕΣ "CLUPEA HARENGUS, CLUPEA PALLASII", ΜΟΝΟ ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΕΣ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ
	0305620000	ΜΠΑΚΑΛΙΑΡΟΙ "GADUS MORHUA, GADUS OGAC, GADUS MACROCEPHALUS", ΜΟΝΟ ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΟΙ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ
	0305630000	ΓΑΥΡΟΙ "ENGRAULIS SPP.", ΜΟΝΟ ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΟΙ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ

	030569	ΑΛΛΑ:
	0305691000	ΨΑΡΙΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ "BOREOGADUS SAIDA", ΜΟΝΟ ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ
	0305692000	ΓΛΩΣΣΟΕΙΔΗ ΜΑΥΡΑ "REINHARDTIUS HIPPOGLOSSOIDES" ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΟΕΙΔΗ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ "HIPPOGLOSSUS STENOLEPIS", ΜΟΝΟ ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ (ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΑ ΦΙΛΕΤΑ)
	0305693000	ΓΛΩΣΣΟΕΙΔΗ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ "HIPPOGLOSSUS HIPPOGLOSSUS", ΜΟΝΟ ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΑ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ (ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΑ ΦΙΛΕΤΑ)
	0305695000	ΣΟΛΟΜΟΙ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ "ONCORHYNCHUS SPP.", ΣΟΛΟΜΟΙ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ "SALMO SALAR" ΚΑΙ ΣΟΛΟΜΟΙ ΤΟΥ ΔΟΥΝΑΒΗ "HUCHO HUCHO", ΜΟΝΟ ΑΛΑΤΙΣΜΕΝΟΙ Ή ΣΕ ΑΡΜΗ (ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΑ ΦΙΛΕΤΑ)
	03056990	ΑΛΛΑ:
	0305699001	ΣΑΡΔΕΛΕΣ
	0305699099	ΑΛΛΑ:
	1604	ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ Ή ΚΟΝΣΕΡΒΕΣ ΨΑΡΙΩΝ, ΧΑΒΙΑΡΙ ΚΑΙ ΤΑ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΑ ΑΥΤΟΥ ΠΟΥ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΑ ΨΑΡΙΩΝ
		ΨΑΡΙΑ, ΟΛΟΚΛΗΡΑ Ή ΣΕ ΤΕΜΑΧΙΑ (ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΑ ΑΛΕΣΜΕΝΑ)
	1604110000	ΣΟΛΟΜΟΙ
	160412	ΡΕΙΓΤΕΣ
	1604121000	ΦΙΛΕΤΑ ΡΕΙΓΤΑΣ ΩΜΑ, ΑΠΛΩΣ ΚΑΛΥΜΜΕΝΑ ΜΕ ΠΑΣΤΑ Ή ΜΕ ΤΡΙΜΜΕΝΗ ΚΟΡΑ ΨΩΜΙΟΥ (ΠΑΝΕ), ΕΣΤΩ ΚΑΙ ΠΡΟΨΗΜΕΝΑ ΜΕΣΑ ΣΕ ΛΑΔΙ, ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ
		ΑΛΛΑ:
	1604129100	ΣΕ ΑΕΡΟΣΤΕΓΕΙΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
	1604129900	ΑΛΛΑ:
	160413	ΣΑΡΔΕΛΕΣ, ΦΡΙΣΣΕΣ ΚΑΙ ΣΑΡΔΕΛΟΡΕΙΓΤΕΣ, ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ Ή ΔΙΑΤΗΡΗΜΕΝΕΣ
		ΣΑΡΔΕΛΕΣ
	1604131100	ΣΕ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ
	1604131900	ΑΛΛΑ:
	1604139000	ΑΛΛΑ:
	160414	ΤΟΝΟΙ, ΠΑΛΑΜΙΔΕΣ ΚΑΙ ΠΑΛΑΜΙΔΕΣ ΡΙΚΙΑ
		ΤΟΝΟΙ, ΠΑΛΑΜΙΔΕΣ
	1604141100	ΣΕ ΦΥΤΙΚΑ ΕΛΑΙΑ
		ΑΛΛΑ:
	1604141600	ΦΙΛΕΤΑ ΠΟΥ ΟΝΟΜΑΖΟΝΤΑΙ "LOINS"
	1604141800	ΑΛΛΑ:
	1604149000	ΠΑΛΑΜΙΔΕΣ 'SARDA SPP.'
	160415	ΣΚΟΥΜΠΡΙΑ
		ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ "SCOMBER SCOMBRUS" ΚΑΙ "SCOMBER JAPONICUS"
	1604151100	ΦΙΛΕΤΑ
	1604151900	ΑΛΛΑ:
	1604159000	ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ "SCOMBER AUSTRALASICUS"
	1604160000	ΑΝΤΣΟΥΓΙΕΣ:

	160419	ΑΛΛΑ:
	1604191000	ΣΟΛΟΜΟΕΙΔΗ (ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΟ ΣΟΛΟΜΟ)
		ΨΑΡΙΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ "EUTHYNNUS" (ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΠΑΛΑΜΙΔΕΣ "EUTHYNNUS KATSUWONUS PELAMIS")
	1604193100	ΦΙΛΕΤΑ ΠΟΥ ΟΝΟΜΑΖΟΝΤΑΙ "LOINS"
	1604193900	ΑΛΛΑ:
	1604195000	ΨΑΡΙΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ "ORCYNOPSIS UNICOLOR"
		ΑΛΛΑ:
	1604199100	ΦΙΛΕΤΑ ΨΑΡΙΩΝ ΩΜΑ, ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ, ΚΑΛΥΜΜΕΝΑ ΜΕ ΠΑΣΤΑ Ή ΜΕ ΤΡΙΜΜΕΝΗ ΚΟΡΑ ΨΩΜΙΟΥ
		ΑΛΛΑ:
	1604199200	ΜΠΑΚΑΛΙΑΡΟΙ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ "GADUS MORHUA, GADUS OGAC, GADUS MACROCEPHALUS"
	1604199300	ΓΑΔΟΙ ΜΑΥΡΟΙ 'POLLACHIUS VIRENS'
	1604199400	ΜΕΡΛΟΥΚΙΟΙ 'MERLUCCIOUS SPP., UROPHYCIS SPP.'
	1604199500	ΓΑΔΟΙ ΑΛΑΣΚΑΣ 'THERAGRA CHALCOGRAMMA' ΚΑΙ ΓΑΔΟΙ ΚΙΤΡΙΝΟΙ 'POLLACHIUS POLLACHIUS'
	1604199800	ΑΛΛΑ:
	160420	ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ Η ΚΟΝΣΕΡΒΕΣ ΨΑΡΙΩΝ
	1604200500	ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΣΟΥΡΙΜΙ
		ΑΛΛΑ:
	1604201000	ΑΠΟ ΣΟΛΟΜΟ
	1604203000	ΑΠΟ ΣΟΛΟΜΟΕΙΔΗ (ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΟ ΣΟΛΟΜΟ)
	1604204000	ΑΝΤΣΟΥΓΙΕΣ:
	1604205000	ΑΠΟ ΣΑΡΔΕΛΕΣ, ΠΑΛΑΜΙΔΕΣ ΠΙΚΙΑ, ΣΚΟΥΜΠΡΙΑ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ "SCOMBER SCOMBRUS ΚΑΙ JAPONICUS" ΚΑΙ ΨΑΡΙΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ "ORCYNOPSIS UNICOLOR"
	1604207000	ΑΠΟ ΤΟΝΟΥΣ, ΠΑΛΑΜΙΔΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΨΑΡΙΑ ΤΟΥ ΓΕΝΟΥΣ 'EUTHYNNUS'
	1604209000	ΑΠΟ ΑΛΛΑ ΨΑΡΙΑ

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

Πρόταση προσθήκης πρωτοκόλλου στην ευρωπαϊκή συμφωνία με την Ουγγαρία για την εφαρμογή συμφωνίας περί παραχωρήσεων σχετικά με τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας. Οι παραχωρήσεις αυτές έχουν συμφωνηθεί και θα εφαρμοστούν για μια τριετή περίοδο, μέχρις ότου απελευθερωθεί πλήρως το εμπόριο των εν λόγω προϊόντων.

2. ΣΧΕΤΙΚΑ ΚΟΝΔΥΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Κεφάλαιο 12, άρθρο 120

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Άρθρο 133 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

4.1 Γενικός στόχος

Πλήρης απελευθέρωση των συναλλαγών για τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας στο πλαίσιο της προετοιμασίας για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

5. ΚΑΤΑΤΑΞΗ ΔΑΠΑΝΩΝ/ΕΣΟΔΩΝ

5.3 Είδος εσόδων

Εισαγωγικοί δασμοί

6. ΕΙΔΟΣ ΔΑΠΑΝΩΝ/ΕΣΟΔΩΝ

- Επιφέρει η προτεινόμενη δράση κάποια μεταβολή στο ύψος των εσόδων; Εάν ναι, τι είδους είναι η μεταβολή αυτή και τι μορφής έσοδα αναμένονται;
- Η προτεινόμενη δράση θα επιφέρει μείωση των εισαγωγικών δασμών που επιβάλλονται στα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας καταγωγής Δημοκρατίας της Ουγγαρίας.

7. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

7.1 Τρόπος υπολογισμού του συνολικού κόστους της δράσης (σχέση μεταξύ κόστους ανά μονάδα και συνολικού κόστους)

Το κόστος της δράσης υπολογίστηκε με βάση τις συναλλαγές των ετών 1998, 1999 και 2000. Λόγω του απρόβλεπτου χαρακτήρα των εμπορικών συναλλαγών καθώς και των διακυμάνσεων των δασμών που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα, χρησιμοποιήθηκε ένας μέσος δασμός 12% για να υπολογιστούν οι δασμοί που είχαν επιβληθεί το 1998, το 1999 και το 2000. Οι εισαγωγικοί δασμοί που επιβλήθηκαν το 1999 παρουσίασαν αύξηση κατά 4% περίπου σε σχέση με το 1998. Ωστόσο, το 2000

οι δασμοί παρουσίασαν μείωση κατά 30% περίπου σε σχέση με το 1999. Συνεπώς, για τον υπολογισμό των εκτιμώμενων εισαγωγικών δασμών δεν ελήφθη υπόψη καμία αύξηση δασμών. Οι εκτιμώμενοι δασμοί μειώθηκαν κατά 50% για το έτος ένα και κατά 25% επιπλέον για το έτος δύο.

Επειδή οι ρυθμίσεις αυτές αναμένεται να αρχίσουν να ισχύουν εντός του 2001, για την εκτίμηση του κόστους το έτος 2001 θεωρήθηκε ως έτος ένα, το έτος 2002 ως έτος δύο και το έτος 2003 ως έτος τρία.

7.2 Αναλυτική παράθεση των στοιχείων του κόστους

ΠΙΑΥ σε εκατ. EUR (σε τρέχουσες τιμές)

Κατανομή	2001	2001+1	2001+2				
Εκτιμώμενοι εισαγωγικοί δασμοί = (έτος 2000)-50% = (1,42)-50% Εκτιμώμενοι εισαγωγικοί δασμοί = (έτος 2001)-25% = (0,71)-25%	0,71	0,53					
Εκτιμώμενοι εισαγωγικοί δασμοί = 2001+2			0				
Σύνολο	0,71	0,53	0				